

**Československá obchodná banka, a.s.**

so sídlom: Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 4314/B

(ďalej len „Banka“)

ktorú zastupujú:

Ing. Stanislav Kováčik

Ing. Martin Čarnogurský

kontaktné miesto:

Korporátna pobočka Trenčín

adresa:

Vajanského 3, 911 01 Trenčín

a

**Trenčiansky samosprávny kraj**

so sídlom: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

IČO: 36 126 624

(ďalej len „Klient“)

ktorého zastupuje:

Ing. Jaroslav Baška, predseda samosprávneho kraja

(Banka a Klient spoločne ďalej tiež „Zmluvné strany“) uzavierajú tento

**Dodatok č. 2**  
**k Zmluve o úvere č. 0457/14/80468**  
 (ďalej len „Dodatok“).

Vzhľadom na to, že

- (i) Klient má záujem do 25.06.2026 zaistiť si úrokové riziko vyplývajúce z úveru,
- (ii) Klient rozumie podstate zaistenia úrokového rizika, a potvrdzuje, že ekonomickým účelom uzatvorenia Dodatku pre obdobie uvedené v bode (i) vyššie je zaistenie úrokového rizika,
- (iii) Klient je samosprávny kraj a v zmysle právnych predpisov upravujúcich trhy s finančnými nástrojmi ho Banka kategorizovala ako neprofesionálneho klienta, pričom Klient uviedol v teste primeranosti, že má znalosti, skúsenosti a poznatky na uskutočňovanie vlastných rozhodnutí týkajúcich sa oblasti finančných trhov a na posúdenie súvisiacich rizík, a preto uvedené zaistenie úrokového rizika v období uvedenom v bode (i) vyššie vyhodnotila Banka ako primerané znalostiam a skúsenostiam Klienta.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sa podľa zásad zmluvnej slobody a voľnosti, rovnakého postavenia Zmluvných strán, podľa príslušných ustanovení Zmluvy a v súlade s ust. § 18 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, za účelom aktuálnej úpravy vzájomných záväzkových vzťahov Zmluvných strán vzniknutých na základe a v súvislosti so Zmluvou o úvere č. 0457/14/80468 zo dňa 29.06.2014 v znení platného Dodatku (ďalej len „Zmluva“) dohodli na tomto Dodatku č. 2 a jeho nasledovnom obsahu:

**I.**

- 1) Pôvodné znenie bodu 7. Prílohy č. 1 Zmluvy sa v celom rozsahu nahrádza týmto znením:

7.	Úroková sadzba	Úroková sadzba 12M EURIBOR + 0,89% p.a. z poskytnutej čiastky do <del>24.6.2021</del> 2021 (vrátane); Fixná sadzba 0,00 % p.a. + 0,49 % p.a. z poskytnutej čiastky od <del>25.6.2021</del> 2021 do 24.06.2026 vrátane; Úroková sadzba 12M EURIBOR + 0,49% p.a. z poskytnutej čiastky od 25.06.2026.
----	----------------	---

- 2) Pôvodné znenie bodu 14. ods. (iii) bod 1) a 6) Prílohy č. 1 Zmluvy sa v celom rozsahu nahrádzajú

týmto znením:

- 1) Úver je úročený:
  - A) do dňa 24.6.2021...2021 (vrátane) pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu EURIBOR 12-mesačný, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách, a to:
    - a) dva pracovné dni pred dňom príslušného jednotlivého čerpania Úverového limitu, a marže (prirážky) v pevnej výške 0,89 % p.a., ak k príslušnému jednotlivému čerpaniu Úverového limitu došlo v príslušnom období fixácie, pričom úroková sadzba takýmto spôsobom dohodnutá je v danej výške platná pre príslušné jednotlivé čerpanie Úverového limitu a pre zvyšnú časť príslušného obdobia fixácie;
    - b) dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške 0,89 % p.a., ak k príslušnému jednotlivému čerpaniu Úverového limitu došlo v predchádzajúcich obdobiach fixácie, pričom úroková sadzba takýmto spôsobom dohodnutá je v danej výške platná pre aktuálnu výšku čerpania Úverového limitu a pre celé príslušné obdobie fixácie;
  - B) odo dňa 25.6.2021...2021 do 24.06.2026 (vrátane) úročená fixnou úrokovou sadzbou **0,49 %** p.a., ktorá sa skladá zo základnej úrokovej sadzby **0,00 %** p.a. plus marža (prirážka) v pevnej výške **0,49 %** p.a. až do dňa konečnej splatnosti úveru;
  - C) odo dňa 25.06.2026 (vrátane) pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu EURIBOR 12-mesačný, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách, a to:
    - a) dva pracovné dni pred dňom príslušného jednotlivého čerpania Úverového limitu, a marže (prirážky) v pevnej výške 0,49 % p.a., ak k príslušnému jednotlivému čerpaniu Úverového limitu došlo v príslušnom období fixácie, pričom úroková sadzba takýmto spôsobom dohodnutá je v danej výške platná pre príslušné jednotlivé čerpanie Úverového limitu a pre zvyšnú časť príslušného obdobia fixácie;
    - b) dva pracovné dni pred začiatkom príslušného obdobia fixácie, a marže (prirážky) v pevnej výške 0,49 % p.a., ak k príslušnému jednotlivému čerpaniu Úverového limitu došlo v predchádzajúcich obdobiach fixácie, pričom úroková sadzba takýmto spôsobom dohodnutá je v danej výške platná pre aktuálnu výšku čerpania Úverového limitu a pre celé príslušné obdobie fixácie.

Pokiaľ by čerpanie úveru presiahlo v jednotlivých obdobiach fixácie sumu úveru uvedenú v Prílohe č. 3 Zmluvy, tak rozdiel medzi načerpanou čiastkou úveru a sumou úveru v jednotlivých obdobiach fixácie uvedených v Prílohe č. 3 Zmluvy bude úročený pohyblivou úrokovou sadzbou s prechodnou fixáciou, ktorá sa skladá z referenčnej úrokovej sadzby medzibankového peňažného trhu EURIBOR 12-mesačný, vo výške uvedenej v informačnej sieti REUTERS, prípadne v iných informačných médiách (Bloomberg) a marže (prirážky) v pevnej výške 0,49 % p.a. podľa písm. a) a b) časti C) odseku 1) tohto bodu Prílohy č. 1 Zmluvy.

Úroková sadzba stanovená podľa tohto Článku Prílohy č. 1 Zmluvy je v danej výške platná vždy pre príslušné obdobia fixácie.

- 6) Klient v období od 25.6.2021...2021 do 24.06.2026 môže splatiť ktorúkoľvek časť istiny úveru i s úrokmi aj skôr, na základe jeho písomnej žiadosti po (i) predchádzajúcom písomnom súhlase Banky a (ii) zaplatení poplatku za predčasné splatenie úveru vo výške stanovenej Bankou najneskôr 2 pracovné dni pred požadovaným dňom predčasného splatenia (ďalej len „Náklady predčasného splatenia“). Náklady predčasného splatenia predstavujú náklady, ktoré Banke vzniknú v deň zaplatenia mimoriadnej splátky v súvislosti s ukončením úročenia fixnou sadzbou podľa bodu 1) tohto Článku vyššie. Výpočet Nákladov predčasného splatenia sa určí rovnakým spôsobom, ako by sa určovali náklady, ktoré by v tento deň Banke vznikli na medzibankovom trhu v súvislosti so zmenou pôvodne dohodnutého úročenia fixnou sadzbou podľa bodu 1)

tohto Článku vyššie (bez marže) na úročenie pohyblivou sadzbou 3M EURIBOR. Predčasne splatený úver nemôže byť opätovne čerpaný. Pre vylúčenie pochybností je dohodnuté, že Klient je povinný uhradiť Náklady predčasného splatenia aj v prípade, ak Banka využije v súlade s touto Zmluvou svoje právo vyhlásiť pohľadávky Banky z poskytnutého úveru alebo ich časť za splatné. V období pred 25.6.2021 a v období po 24.06.2026 Klient môže splatiť istinu úveru i s úrokmi aj skôr, a to mimoriadnou splátkou po predchádzajúcej vzájomnej dohode s Bankou, pričom Banka nebude účtovať Klientovi poplatok za predčasné splatenie úveru. Predčasne splatený úver nemôže byť opätovne čerpaný.“

## II.

Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 1 Dodatku – „Príloha č. 3 – Obdobia fixácie“ predstavuje aktuálne znenie Prílohy č. 3 Zmluvy.

## III.

- 1) Ostatné ustanovenia Zmluvy sa nemenia a zostávajú v plnom rozsahu v platnosti.
- 2) Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť nadobudne nasledujúci deň po jeho zverejnení v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Klient sa zaväzuje bezodkladne po zverejnení oznámiť Banke deň zverejnenia Dodatku vo forme Prílohy č. 2 tohto Dodatku. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti jednotlivých ustanovení Dodatku nebudú dotknuté jeho ostatné ustanovenia.
- 3) Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva prevezme Klient a dva Banka. Všetky rovnopisy Dodatku majú právnu silu originálu.
- 4) Zmluvné strany svojimi podpismi potvrdzujú, že po prerokovaní Dodatku sa zhodli na jeho obsahu vo všetkých bodoch a uzavierajú Dodatok na základe svojej slobodnej a vážnej vôle.

### Prílohy:

Príloha č. 1 – Príloha č. 3 - Obdobia fixácie

Príloha č. 2 – Vzor potvrdenia o zverejnení dodatku

V TRENČĽNE, dňa 23.06.2021

V TRENČĽNE, dňa 24.6.2021

**Československá obchodná banka, a.s.**

Ing. Stanislav Kováčik    Ing. Martin Čarnogurský

**Trenčiansky samosprávny kraj**

Ing. Jaroslav Baška, predseda samosprávneho kraja

Banka

Klient

### Preukázanie totožnosti podpisujúceho:

Doklad totožnosti: OP/PAS číslo:

Platnosť dokladu totožnosti do: 20.12.2023

Preukázanie verifikoval: .....

dňa: .....

## Obdobia fixácie

Dátum fixingu EURIBOR-u	Začiatok úrokového obdobia	Koniec úrokového obdobia	Bod 14. ods. (iii), 1) písm. B) Dodatku č. 2	
			Prvá časť úverového rámca	Splátka na Konci úrokového obdobia
.....	.....	24.9.2021	38 523 695,39 EUR	560 513,00 EUR
22.9.2021	24.9.2021	23.12.2021	37 963 182,39 EUR	560 513,00 EUR
21.12.2021	23.12.2021	25.3.2022	37 402 669,39 EUR	560 513,00 EUR
23.3.2022	25.3.2022	24.6.2022	36 842 156,39 EUR	560 513,00 EUR
22.6.2022	24.6.2022	23.9.2022	36 281 643,39 EUR	560 513,00 EUR
21.9.2022	23.9.2022	23.12.2022	35 721 130,39 EUR	560 513,00 EUR
21.12.2022	23.12.2022	24.3.2023	35 160 617,39 EUR	560 513,00 EUR
22.3.2023	24.3.2023	23.6.2023	34 600 104,39 EUR	560 513,00 EUR
21.6.2023	23.6.2023	25.9.2023	34 039 591,39 EUR	560 513,00 EUR
21.9.2023	25.9.2023	22.12.2023	33 479 078,39 EUR	560 513,00 EUR
20.12.2023	22.12.2023	25.3.2024	32 918 565,39 EUR	560 513,00 EUR
21.3.2024	25.3.2024	25.6.2024	32 358 052,39 EUR	560 513,00 EUR
21.6.2024	25.6.2024	25.9.2024	31 797 539,39 EUR	560 513,00 EUR
23.9.2024	25.9.2024	23.12.2024	31 237 026,39 EUR	560 513,00 EUR
19.12.2024	23.12.2024	25.3.2025	30 676 513,39 EUR	560 513,00 EUR
21.3.2025	25.3.2025	25.6.2025	30 116 000,39 EUR	560 513,00 EUR
23.6.2025	25.6.2025	25.9.2025	29 555 487,39 EUR	560 513,00 EUR
23.9.2025	25.9.2025	23.12.2025	28 994 974,39 EUR	560 513,00 EUR
19.12.2025	23.12.2025	25.3.2026	28 434 461,39 EUR	560 513,00 EUR
23.3.2026	25.3.2026	25.6.2026	27 873 948,39 EUR	560 513,00 EUR

## POTVRDENIE

### Trenčiansky samosprávny kraj

so sídlom: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

IČO: 36 126 624

(ďalej len "Klient")

ktorého zastupuje:

Ing. Jaroslav Baška, predseda samosprávneho kraja

### týmto potvrdzuje, že

podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení (ďalej len „Zákon“)

dňa.....

pod reg.č.....

### zverejnil na

\* svojom webovom sídle s označením:.....

\* v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR

\* v Obchodnom vestníku

- Dodatok č. 2 k Zmluve o úvere č. 0457/14/80468

ktorý uzatvoril s Československou obchodnou bankou, a.s., Žižkova 11, 811 02 Bratislava, IČO: 36 854 140.

Klient vyhlasuje, že údaje uvedené v tomto Potvrdení sú pravdivé, aktuálne a úplné a zaväzuje sa udržiavať zverejnenie zmluvy počas doby jej platnosti.

V ..... dňa .....

.....